

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Assistant Secretary to the Governor General.

The same was then read by the Honourable the Speaker as follows:—

14th August, 1944.

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber to-morrow, Tuesday, the 15th August, at 12.15 a.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

F. L. C. PEREIRA,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Senate adjourned during pleasure.

After a while the Honourable Thibaudeau Rinfret, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne,

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that—

“It is the Honourable the Deputy Governor General’s desire that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come.

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

- An Act for the relief of James Russell Popham.
- An Act for the relief of Norma Segal Katz.
- An Act for the relief of Harold Almond Jelley.
- An Act for the relief of Josephine Kurys Kulczycki.
- An Act for the relief of Shirley Harte Harvey Payne.
- An Act for the relief of Pearl Anneta Benn Russell.
- An Act for the relief of Joseph Adélard Paul Bégin.
- An Act for the relief of Eugène Charron.
- An Act for the relief of Lillian Bessie Noall Salmon.
- An Act for the relief of Joan Helen Gorham Glover.
- An Act for the relief of Elsie Hollingsworth.
- An Act for the relief of Louis Joseph Jules Laurencelle.